

Bedienungsanleitung / User manual



Hausanschlussverstärker
Vorwärtsverstärkung: 30 dB
Rückwegverstärkung: 25 dB

Eigenschaften:

Kabelnachbildung DS
Pegelsteller DS 0...15 dB
Entzerrer DS 0...20 dB
Interstage Dämpfung DS 0/6dB
Interstage-Entzerrer DS 0/6 dB
Rückwegverstärker integriert
Fostra-F US Dämpfung 0/6/45 dB
Entzerrer US 0...16 dB
Pegelsteller US 0...20dB
Druckgussgehäuse

Houseamplifier
Downstream gain: 30 dB
Upstream gain: 25 dB

Features:

Cablesimulator DS
Attenuator DS 0...15dB
Equalizer DS 0...20 dB
Interstage attenuator 0/6dB
Interstage slope DS 0/6 dB
Return path amplifier integrated
Fostra-F US attenuator 0/6/45 dB
Equalizer US 0...16 dB
Attenuator US 0...20dB
Die-cast housing

Verstärker-Klassifizierung / Amplifier classification

HAUSANSCHLUSSVERSTÄRKER/ HOUSEAMPLIFIER BKD 30 G-65 / BKD 30 G-85 / BKD 30 G-20



Sicherheitshinweise



Diese Sicherheitshinweise vor Montage bzw. Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig lesen und beachten!

Um Gefahren für Leib und Leben zu vermeiden, dürfen die Geräte nur von entsprechend ausgebildetem Fachpersonal montiert, angeschlossen, und in Betrieb genommen werden. Das gilt für ortsgespeiste Geräte, mit 230V Netzzspannung genauso wie für fernespeiste Geräte mit einer Versorgungsspannung bis 65VAC.

Bei Beschädigung eines Gerätes muss dieses umgehend von der Versorgungsspannung getrennt werden.

Zur Vermeidung gefährlicher Überspannungen (kann z.B. zu Brandgefahr und Lebensgefahr führen) muss auf den ordnungsgemäßen Anschluss sowie die richtige Erdung der angeschlossenen Geräte bzw. der gesamten Anlageninstallation geachtet werden. Insbesondere müssen in Bezug auf die Sicherheit die VDE-Richtlinien VDE 0855-1 (entspricht EN 60728-11) und VDE 9868-1 (entspricht EN 62368-1) berücksichtigt und eingehalten werden.

In Bezug auf die elektromagnetische Verträglichkeit (Vermeidung überhöhter Störäussendungen bzw. zu geringe Störfestigkeit) ist die VDE-Richtlinie VDE 0855-200 (entspricht EN 50083-2) einzuhalten. Dafür ist auch wichtig, dass nur hochwertige Anschlusskabel für die Signalleitungen verwendet werden, welche mindestens ein Schirmungsmaß Klasse A (nach EN 50083-2) aufweisen.

Der Montage- bzw. Aufstellort muss eine sichere Verlegung aller angeschlossenen Kabel zulassen. Stromversorgungskabel sowie Zuführungskabel dürfen nicht durch andere Gegenstände beschädigt oder gequetscht werden. Es ist darüber hinaus unbedingt darauf zu achten, dass keine Kabel in die direkte Nähe von Wärmequellen kommen (z. B. Heizkörper, andere Elektrogeräte, Kamin, etc.).

Planen Sie den Montage- bzw. Aufstellort so, dass Sie in Gefahrensituationen den Netzstecker leicht erreichen und aus der Steckdose ziehen können. Wählen Sie den Montage- bzw. Aufstellort so, dass unbefugte Personen, insbesondere aber Kinder sowie auch Haustiere keinen Zugang zu den Geräten bekommen können um eventuellen Schaden für Leib und Leben zu vermeiden.

Der Montageplatz muss ausreichend gegen Feuchtigkeit und Spritzwasser geschützt sein. Er sollte sich auch nicht in unmittelbarer Nähe von wasserführenden Leitungen oder Installationen befinden, damit bei deren Beschädigung kein Wasser in die Geräte gelangen kann, welches zu Kurzschlägen und Bränden führen könnte. Das gilt insbesondere für Geräte mit offenen Lüftungsschlitzten sowie für alle Geräte, die nicht durch eine entsprechende Schutzklasse abgesichert sind.

Um eine Gefährdung durch hineinfallende Metallteile und daraus eventuell möglichen Kurzschlägen zu verhindern (welche zu Bränden führen können), ist es zwingend vorgegeben, Geräte mit Lüftungsschlitzten entsprechend der abgebildeten Vorzugsrichtung zu montieren. Dies gilt immer, solange die Montage auf einer Höhe von unter 2 Metern erfolgt.

Lüftungsschlitzte und Kühlkörper sind wichtige Funktionselemente an den Geräten. Bei Geräten mit Kühlkörpern oder Lüftungsschlitzten muss daher unbedingt darauf geachtet werden, dass diese keinesfalls abgedeckt oder zugebaut werden. Sorgen Sie außerdem für eine großzügige bemessene Luftzirkulation um das Gerät. Damit verhindern Sie mögliche Schäden am Gerät sowie Brandgefahr durch Überhitzung.

Um sowohl Beschädigungen am Gerät als auch mögliche Folgeschäden zu vermeiden, dürfen für Wandmontage vorgesehene Geräte nur auf einer ebenen Grundfläche montiert werden.

Für Geräte mit lokaler Versorgung mit 230 VAC Netzzspannung: Vor Öffnen des Gerätes Netzstecker ziehen bzw. Stromzuführung entfernen, andernfalls besteht Lebensgefahr. Dies gilt auch, wenn Sie das Gerät reinigen oder an den Anschlüssen arbeiten. Reparaturen am Gerät sind ausschließlich vom Fachmann unter Beachtung der geltenden VDE-Richtlinien durchzuführen.

Sofern eine austauschbare Sicherung vorhanden ist, ist vor dem Wechsel der Sicherung der Netzstecker zu ziehen. Defekte Sicherungen dürfen nur durch normgerechte Sicherungen des gleichen Nennwertes ersetzt werden.

Ist das Gerät mit einem Schutzkontaktstecker bzw. einer Gerätebuchse mit PE-Anschluss versehen, so ist das Gerät mithilfe einer passenden Schutzkontaktsteckdose in Betrieb zu nehmen.

Für fernespeiste Geräte mit einer Versorgungsspannung von maximal 65 VAC: Das Gerät darf ausschließlich geschultem Fachpersonal zugänglich sein und darf auch nur von diesem geöffnet werden, um die Versorgungsspannung über die jeweiligen Stecksicherungen ein- bzw. auszuschalten. Das Fachpersonal hat den Warnhinweisen bzgl. gefährliche Spannungen folge zu leisten.

Montage und Befestigung des Gerätes: Bei der Montage des Gerätes ist darauf zu achten, dass der Montageort eine ausreichende Stabilität hinsichtlich des Gerätegewichts aufweist. Zur Montage benötigte Schrauben und Dübel sollten ausreichend dimensioniert sein um jeweils das doppelte des Gerätegewichts zu halten.

Als Montageuntergrund wird Mauerwerk oder Beton empfohlen, Schrauben sollten einen Durchmesser von 4-5mm aufweisen.

Anschluss des Schutzeiters nach EN 60728-11 Abs. 6: Der Anschluss des Gerätes an das Schutzeitausgleichssystem hat über den



Erdungsanschlusspunkt am Gehäuse (markiert mit) zu erfolgen. Dabei muss ein Schutzeiter mit einem Querschnitt von min. 2,5mm² Kupfer (mechanisch geschützt) oder 4,0mm² Kupfer (mechanisch ungeschützt) erfolgen. Der Kabelschirm eines Teilnehmerkabels ist entweder an die Geräteerdeung anzuschließen oder galvanisch zu trennen. Der Kabelschirm einer angeschlossenen Antenne, welche nicht geerdet werden muss, ist an die Geräteerdeung anzuschließen.

Alle Erdungsverbindungen sind so zu auszuführen, dass eine Trennung der Verbindung nur mithilfe von Werkzeug möglich ist. Der übliche Anschluss eines Kabellschirmes an den Metallkörper der Buchse ist hierfür ausreichend.



Vorsicht, heiße Oberflächen: Die Gehäuseoberfläche kann insbesondere bei höheren Umgebungstemperaturen (ab ca. 45°C) sehr heiß werden, daher sollte diese im Betrieb nicht direkt berührt werden.

Safety Instructions



Read and observe these safety instructions carefully before installing or commissioning the unit!

To avoid danger to life and limb, the units may only be installed, connected and commissioned by appropriately trained personnel. This applies to locally supplied units with 230V mains voltage as well as to remotely supplied units with a supply voltage of up to 65VAC. If a unit is damaged, it must be disconnected from the power supply immediately.

To avoid dangerous overvoltages (can e.g. lead to fire hazard and danger to life), care must be taken to ensure proper connection and correct earthing of the connected devices or the entire system installation. In particular, the standards EN 60728-11 and EN 62368-1 must be taken into account and observed with regard to safety.

With regard to electromagnetic compatibility (avoidance of excessive emitted interference or too low interference immunity), the standard EN 50083-2 must be observed. It is also important that only high-quality connection cables are used for the signal lines, which have at least a shielding class A (according to EN 50083-2).

The installation site must allow safe routing of all connected cables. Power supply cables and feed cables must not be damaged or crushed by other objects. It is also essential to ensure that no cables come into the direct vicinity of heat sources (e.g. radiators, other electrical appliances, fireplaces, etc.). Plan the installation site so that you can easily reach the mains plug and pull it out of the socket in case of danger. Select the installation site in such a way that unauthorized persons, especially children and pets, cannot gain access to the units in order to avoid possible damage to life and limb.

The installation site must be adequately protected against moisture and splash water. It should also not be located in the immediate vicinity of water-bearing pipes or installations so that water cannot get into the units if they are damaged, which could lead to short circuits and fires. This applies in particular to units with open air vents and to all units that are not protected by an appropriate protection class.

To prevent hazards from falling metal parts and possible short circuits (which could lead to fires), it is mandatory to mount units with ventilation slots according to the preferred direction shown. This always applies as long as the installation is carried out at a height of less than 2 metres.

Ventilation slots and heat sinks are important functional elements on the units. For units with heat sinks or ventilation slots, it is therefore essential to ensure that they are not covered or obstructed under any circumstances. Also ensure that there is ample air circulation around the unit. This will prevent possible damage to the unit and the risk of fire due to overheating.

To avoid both damage to the unit and possible consequential damage, units intended for wall mounting must only be mounted on a flat surface.

For units with a local supply of 230 VAC mains voltage: Before opening the unit, pull out the mains plug or remove the power supply, otherwise there is a danger to life. This also applies when cleaning the unit or working on the connections. Repairs to the unit may only be carried out by a specialist in compliance with the applicable standards.

If there is a replaceable fuse, pull out the mains plug before changing the fuse. Defective fuses may only be replaced by standard-compliant fuses of the same nominal value.

If the device is equipped with a protective contact plug or a device socket with PE connection, the device must be commissioned using a suitable protective contact socket.

For remotely powered units with a maximum supply voltage of 65 VAC: The unit may only be accessed by trained and skilled personnel and may only be opened by them in order to switch the supply voltage on or off via the respective plug-in fuses. The qualified personnel must follow the warnings regarding dangerous voltages.

Mounting and fixing the unit: When mounting the device, make sure that the mounting location has sufficient stability with regard to the weight of the device. Screws and dowels required for mounting should be sufficiently dimensioned to hold twice the weight of the unit. Masonry or concrete is recommended as the mounting surface, screws should have a diameter of 4-5mm.

Connection of the protective conductor according to EN 60728-11 clause 6: Protective equipotential bonding system must be carried out via the earthing

connection point on the housing (marked with). A protective conductor with a cross-section of min. 2.5mm² copper (mechanically protected) or 4.0mm² copper (mechanically unprotected) must be used. The cable shield of a subscriber cable must either be connected to the device earth or galvanically separated. The cable shield of a connected antenna that does not have to be earthed must be connected to the unit earth. All earth connections must be made in such a way that the connection can only be disconnected with the aid of tools. The usual connection of a cable shield to the metal body of the socket is sufficient for this purpose.



Caution, hot surfaces: The housing surface can become very hot, especially at higher ambient temperatures (from approx. 45°C), so it should not be touched directly during operation.

Übertragungseigenschaften / Transmission parameter

Downstream

	Einheiten / units	min.	typ.	max.	Bemerkungen / remarks
Frequenzbereich / Frequency range	MHz	85 105,258*)		1218	Modular diplexer
Verstärkung / Gain	dB	29	30	31	
Frequenzgang / Ripple	dB			±0,8	
Eingangspegelsteller / Input attenuator	dB	0		15	Step spin+Jumper
Eingangsentzerrer / Input equalizer	dB	0		20	Step spin+Jumper
Interstage-Dämpfung Interstage attenuation	dB	0		6	Jumper
Interstage-Preemphase / Slope	dB	0		6	Jumper Pivot point 1218MHz **)
Rückflussdämpfung Ein- & Ausgang Return loss input and output	dB	16-1,5 / Okt. min. 12			Referenz / ref. 40MHz
Rauschmaß / Noise figure	dB		5,5	6,5	
Ausgangspegel / Output level 41 Ch, CENELEC, flat, CSO/CTB>60 dB	dBµV		113		EN60728-3 Ohne / without K2
Max. Betriebspegel, flach / Max. operating level, flat U _{max (N)} (BER ≤ 10 ⁻⁹)	dBµV		104		EN60728-3-1 N=121

Übertragungseigenschaften / Transmission parameter

Upstream

	Einheiten / units	min.	typ.	max.	Bemerkungen / remarks
Frequenzbereich / Frequency range	MHz	12		65 85 204*)	Modular diplexer
Verstärkung / Gain	dB	24	25	26	
Rauschmaß / Noise figure	dB		5	6	
Interstage-Preemphase / Interstage slope	dB	0		16	Step spin+Jumper Pivot point at 204MHz ***)
Ausgangspegelsteller / Output attenuator	dB	0		20	Step spin+Jumper
Rückflussdämpfung Ein- & Ausgang / Return loss input and output	dB	16 (≤ 40 MHz) 14 – 1,5 / oct. (≥ 40 MHz)			
Eingangspegeldichte/Input level density 50dB NPR @ 50MHz load	dBµV/Hz	-8		22	
Max. Betriebspegel flach / Max. level flat U _{max (N)} (BER ≤ 10 ⁻⁸ ,MER > 35 dB)	dBµV		113 108		CLC/TS50083-3-3 N = 6 N = 24

***) Abhängig von verwendetem Diplexer / Depends on diplexer configuration**

****;***) Siehe Darstellung auf Seite 6 / See depiction on page 6**

HAUSANSCHLUSSVERSTÄRKER/ HOUSEAMPLIFIER BKD 30 G-65 / BKD 30 G-85 / BKD 30 G-20



Elektrische und allg. HF – Kennwerte / Electrical and general RF specification

	Einheiten / units	min.	typ.	max.	Bemerkungen / remarks
Nennspannung / nominal voltage	V ~	220	230	240	50 Hz
Netzteiltyp / Power supply type			Schaltnetzteil / Switch mode power supply		
Netzkabellänge / Power cord length	m	1,1	1,3		
Netzstecker-Typ / Power cord type			Euro		
Leistungsaufnahme / Power consumption	W		11		bei / at 230 V~
Zulässige Umgebungstemperatur / Ambient temperature	°C	- 20		+ 55	
Ein- / Ausgangsimpedanz / Input / output impedance	Ohm		75		
Sicherheitsanforderungen <i>Safety requirements</i>			nach / acc. EN 60728-11		
EMV – Bedingungen / EMC - condition			nach / acc. to EN 50083-2		
Schutzart / Protective system			IP 20		
Überspannungsschutz / Overvoltage protection	kV		2		EN 61000-4-5
Schutzklasse / Protection class			II		
Konformität / Conformity			CE		

Verstärkertyp / Amplifier type	Artikel-Nr. / Article number
BKD 30 G-65	57004612 (vorbereitet für FOSTRA-F-Modul)
BKD 30 G-85	57004614 (vorbereitet für FOSTRA-F-Modul)
BKD 30 G-20	57004611 (vorbereitet für FOSTRA-F-Modul)
FOSTRA F V2 868.3 VER	57004089
FOSTRA F V2 862 VER	57004088
FOSTRA F V2.1 Tuneable VER	57003909

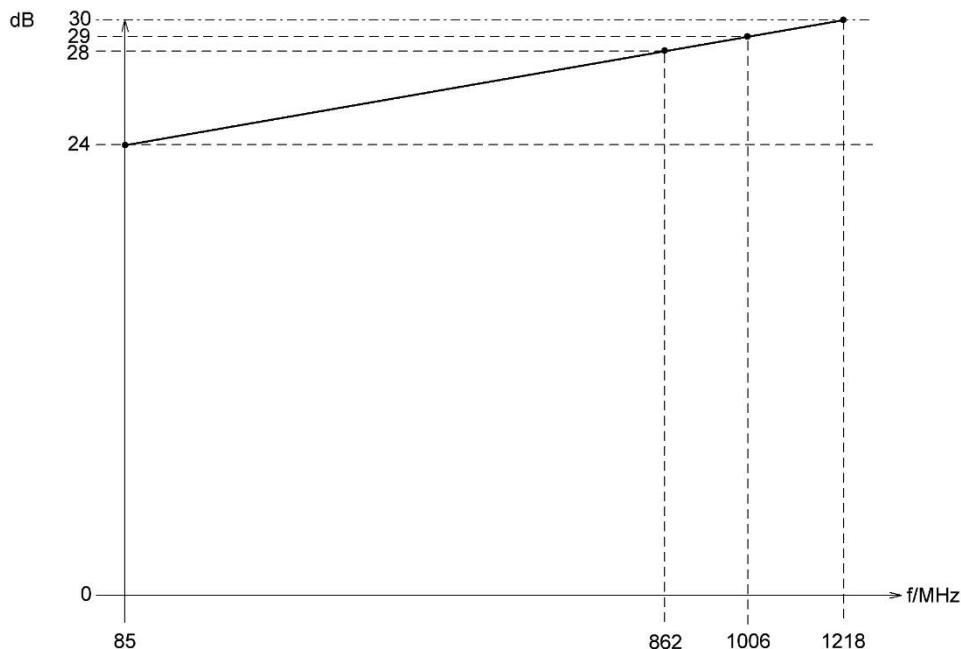
Mechanische Kennwerte / Mechanical data

	Einheiten / <i>units</i>	min.	typ.	max.	Bemerkungen / <i>remarks</i>
Gehäuseabmessungen B x H x T <i>Dimension W x H x D</i>	mm		195 x 123 x 67		Druckguss-gehäuse <i>/ Die cast housing</i>
Gewicht / <i>Weight</i>	kg		0,97		
Anzahl der Eingänge / <i>No. of inputs</i>	Stück / <i>pcs.</i>		1		
Anzahl der Ausgänge / <i>No. of outputs</i>	Stück / <i>pcs.</i>		1		
Anzahl Messbuchsen / <i>No. of test points</i>	Stück / <i>pcs.</i>		2		

Kippunkt DS/*Pivot point DS*

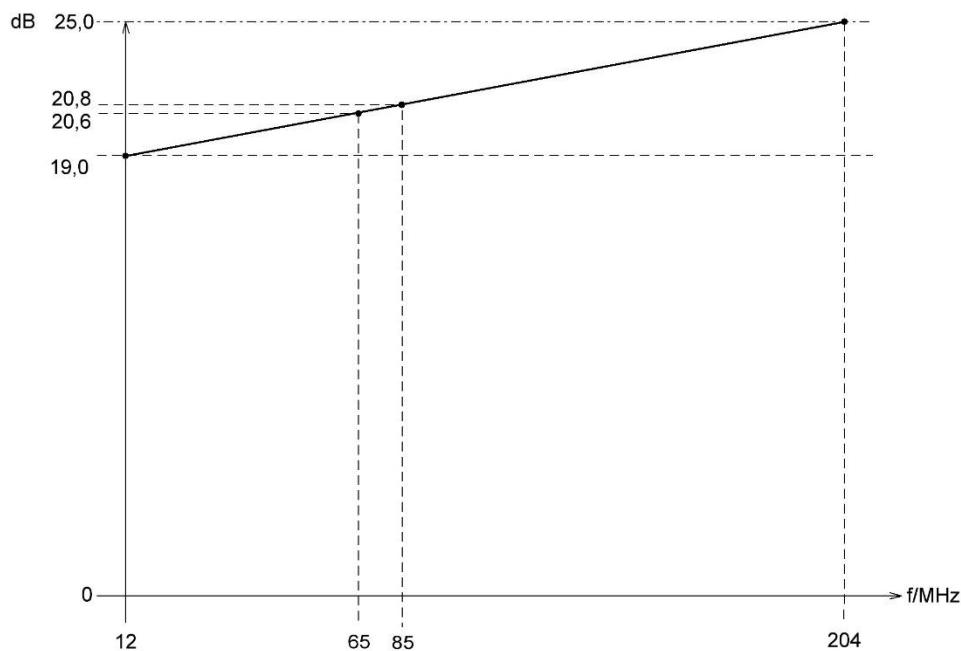
**HAUSANSCHLUSSVERSTÄRKER/
HOUSEAMPLIFIER
BKD 30 G-65 / BKD 30 G-85 / BKD 30 G-20**

DS Interstage slope 6dB with RLK565-1 Diplexer Pivot point 1218MHz



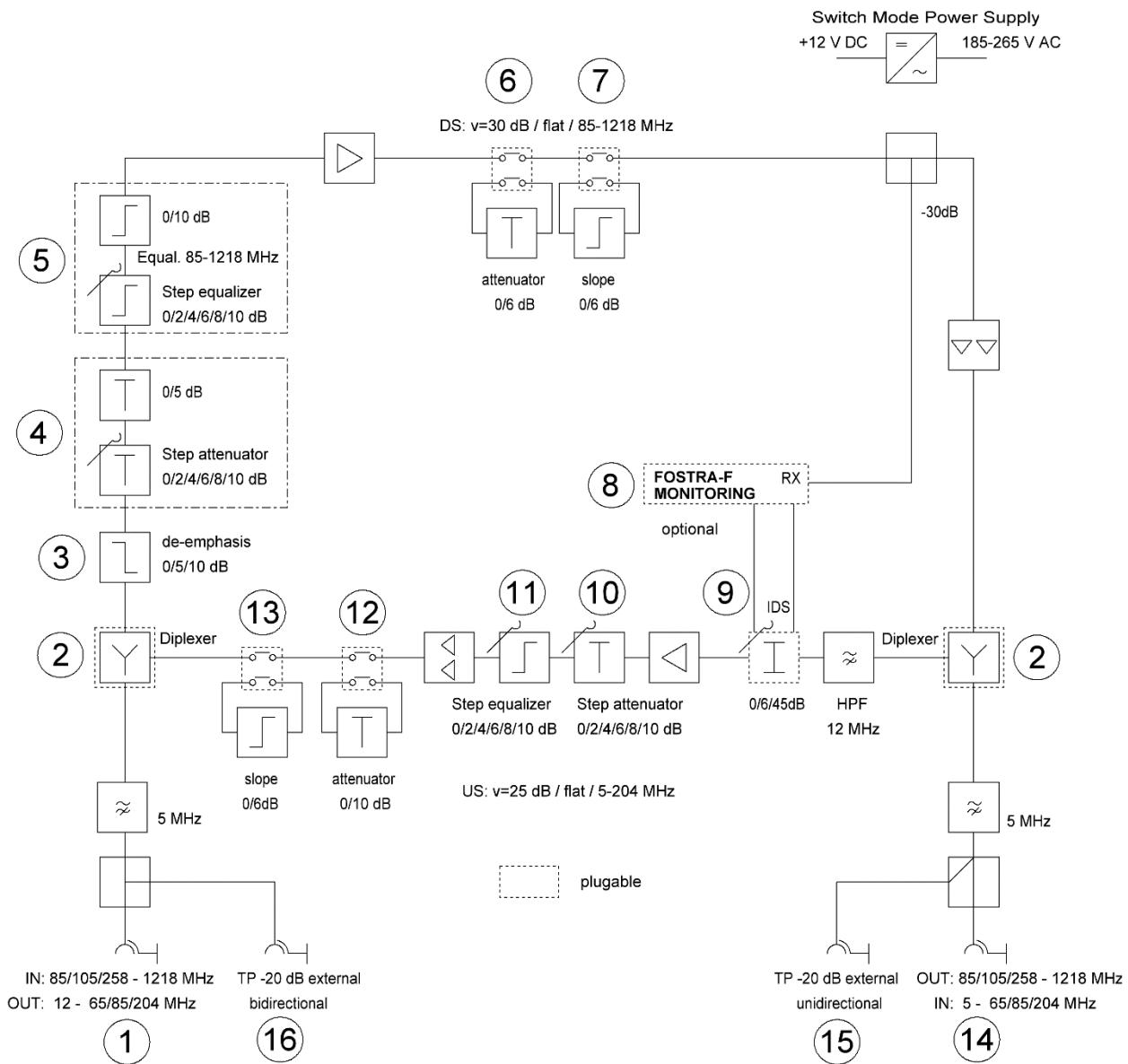
Kippunkt US/Pivot point US

US slope 6dB with RLK565-1/RLK585-1/RLK5200 Diplexer Pivot point 204MHz

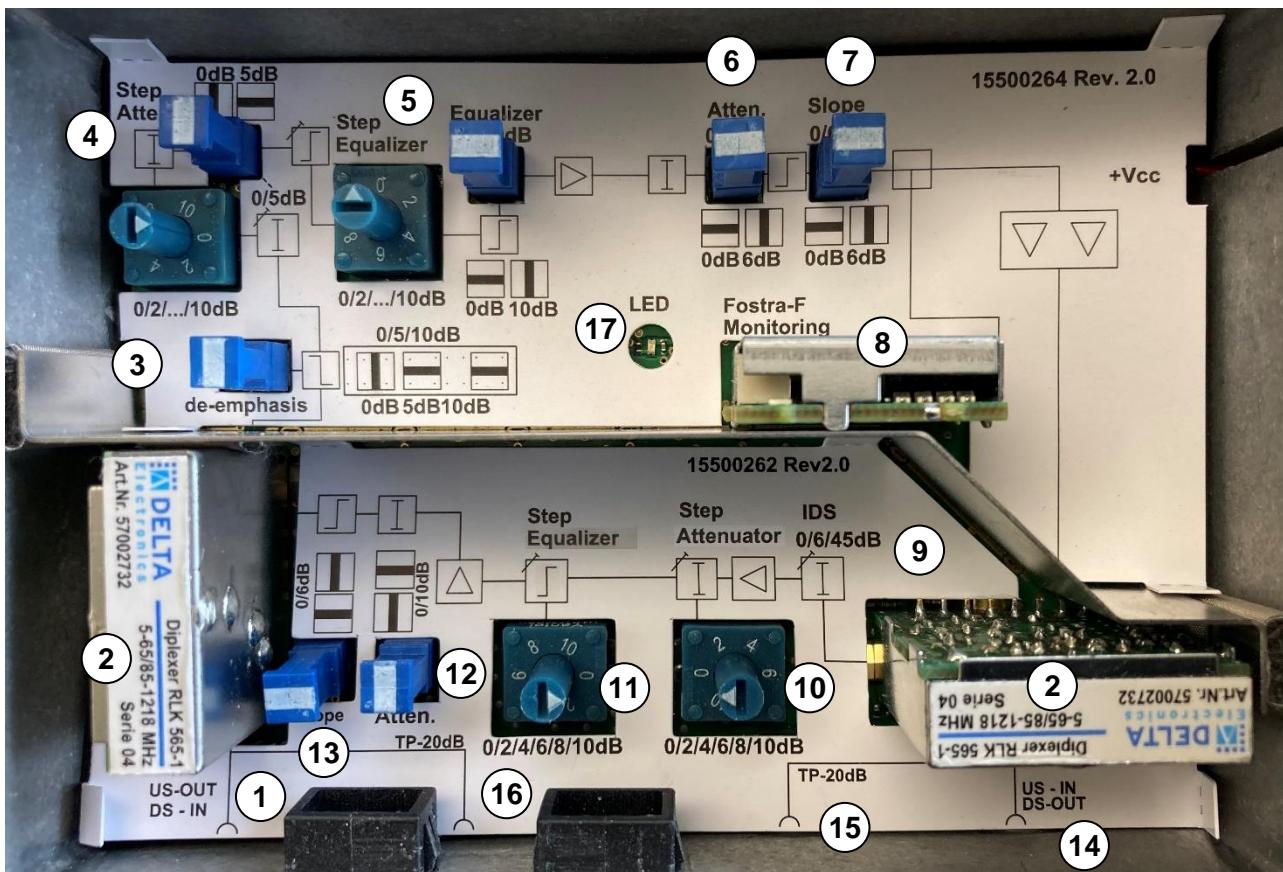


**HAUSANSCHLUSSVERSTÄRKER/
HOUSEAMPLIFIER
BKD 30 G-65 / BKD 30 G-85 / BKD 30 G-20**

Blockschaltbild / Block diagram



Innenansicht / Inner view



1. RF IN DS / RF OUT US
2. Diplexer RLK565-1/585-1/5200
3. De-emphasis 0/5/10dB
4. DS att. 0/2/4/6/8/10dB + DS att. 0/5dB
5. DS equalizer 0/2/4/6/8/10dB + DS equalizer 0/10dB
6. DS interstage att. 0/6dB
7. DS interstage slope 0/6dB
8. Fostra-F
9. IDS
10. US interstage att. 0/2/4/6/8/10dB
11. US interstage equalizer 0/2/4/6/8/10dB
12. US att. 0/10dB
13. US equalizer 0/6dB
14. RF OUT DS / RF IN US
15. Test point DS OUT -20dB
16. Test point DS IN -20dB
17. Power-ON LED

HAUSANSCHLUSSVERSTÄRKER/ HOUSEAMPLIFIER BKD 30 G-65 / BKD 30 G-85 / BKD 30 G-20



DoA Return <small>(Defect on Arrival) Delta - form sheet 01/18</small>	Please fill out and attach the form sheet to the defective device before shipping back the equipment and / or transfer the data into our RMA form. Register your return before shipping: support@dct-delta.de	 DELTA Electronics
Number of our original delivery note	Complained device type (model)	
Number of the material pre-replacement delivery note	Our QR-Code or your unique reference number	
Service Partner <small>(e.g. company stamp)</small>	Fault description, error message <input type="checkbox"/> Power supply without voltage <input type="checkbox"/> Power supply working, but [] signal level fluctuation, [] no output signal Other malfunction: <small>(What malfunction did you notice? "Defective" is no sufficient information to be used as a feedback)</small>	possibly internal ID-number Date